



# Cooling System Flush - Limpiador Circuito Refrigeración

Fichas de datos de seguridad  
conforme al reglamento (CE) n° 453/2010

MSDS Version: E03.01

Fecha de emisión: 28/01/2014

Blend Version: 6

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : Cooling System Flush - Limpiador Circuito Refrigeración  
Código de producto : W45944

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Uso de la sustancia/mezcla : Limpieza de circuito de refrigeración en sistema motor.

#### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Wynn's Belgium  
Industriepark-West 46  
9100 Sint-Niklaas - Belgium  
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56  
[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.be](http://www.wynns.be)

### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : BIG: +32(0)14/58.45.45

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según las directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

No clasificado

### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

### 2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según las directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

Frasas adicionales : Ficha de datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que la solicite

Reglamento sobre detergentes : Etiquetado del contenido: (Reglamento (CE) n.º 648/2004 de 31 de marzo de 2004 sobre detergentes:)

Componente	%
tensioactivos no iónicos, ácido nitrilotriacético (NTA) y sus sales	<5%

### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancia

No aplicable

### 3.2. Mezcla

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según la directiva 67/548/CEE
Nitrilotriacetic acid trisodium salt monohydrate	(No CAS)18662-53-8 (No CE)225-768-6 (No Índice)607-620-00-6	2,5 - 5	Carc.Cat.3; R40 Xn; R22 Xi; R36
iso-tridecanol ethoxylate	(No CAS)69011-36-5 (No CE)NLP 500-241-6 (REACH-no)02-2119552461-55	1 - 2,5	Xn; R22 Xi; R41
Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos	
Nitrilotriacetic acid trisodium salt monohydrate	(No CAS)18662-53-8 (No CE)225-768-6 (No Índice)607-620-00-6	(5 =< C) Carc. Cat. 3;R40	

# Cooling System Flush - Limpiador Circuito Refrigeración

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 453/2010

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Nitritotriacetic acid trisodium salt monohydrate	(No CAS)18662-53-8 (No CE)225-768-6 (No Índice)607-620-00-6	2,5 - 5	Carc. 2, H351 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Irrit. 2, H319
iso-tridecanol ethoxylate	(No CAS)69011-36-5 (No CE)NLP 500-241-6 (REACH-no)02-2119552461-55	1 - 2,5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318

  

Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos
Nitritotriacetic acid trisodium salt monohydrate	(No CAS)18662-53-8 (No CE)225-768-6 (No Índice)607-620-00-6	(5 =< C) Carc. 2, H351

Texto completo de las frases R y H : ver sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios general : Controlar las funciones vitales. Víctima inconsciente: mantener despejadas las vías respiratorias. Parada respiratoria: respiración artificial u oxígeno. Paro cardíaco: reanimación de la víctima. Consciente y dificultad para respirar: posición semi-sentado. Vómito: evitar asfixia/pneumonía respiratoria. Choque: preferentemente tumbado boca arriba, piernas elevadas. Cubrir la víctima para evitar enfriamiento (no calentar). Tener en observación permanente. Ofrecer apoyo psicológico. Calmar a la víctima y evitarle cualquier esfuerzo. Según su estado: médico/hospital.
- Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Sacar la víctima al aire libre.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : Después del contacto con la piel, quítese inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. Si la irritación persiste, consultar con un médico.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo.
- Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : Enjuagar la boca con agua. No induzca al vomito. Ingestión de gran cantidad: hospitalizar de inmediato.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No se dispone de más información

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Utilizar todos los medios de extinción.
- Medios de extinción inadecuados : Ninguno, que sepamos. En caso de incendio cercano, utilizar los agentes de extinción idóneos.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio : Ningún riesgo de incendio.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Unidades Protectoras : Gafas de seguridad. Guantes.
- Procedimientos de emergencia : Delimitar la zona de peligro. Limpiar la ropa contaminada.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Unidades Protectoras : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir propagación en las alcantarillas. Impedir contaminación del suelo y del agua.

# Cooling System Flush - Limpiador Circuito Refrigeración

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 453/2010

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Para retención : Recoger/bompear producto derramado en recipiente apropiado.  
Procedimientos de limpieza : Depositar la sustancia absorbida en contenedores herméticos. Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua.

### 6.4. Referencia a otras secciones

No se dispone de más información

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : ajustado a las normas. No presenta riesgos particulares en las condiciones normales de higiene industrial. Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Almacenar en un recipiente cerrado.  
Medidas de higiene : Observar higiene normal. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Medidas técnicas : Consérvese al abrigo de la helada.  
Condiciones de almacenamiento : Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Cumple las normas aplicables.  
Calor y fuentes de ignición : Conservar alejado del calor.  
Lugar de almacenamiento : Cumple las normas aplicables.  
Normativa particular en cuanto al envase : Conservar únicamente en el recipiente original. correctamente rotulado.

### 7.3. Usos específicos finales

Tener en cuenta las instrucciones para el uso.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

No se dispone de más información

### 8.2. Controles de la exposición

- Equipo de protección individual : Guantes. Gafas de seguridad.



- Protección de las manos : neopreno, nitrilos, PVC (Cloruro polivinílico). La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad y varía de un fabricante a otro.

# Cooling System Flush - Limpiador Circuito Refrigeración

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 453/2010

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: claro verde. transparente.
Olor	: No hay datos disponibles
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	:
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
índice de refracción	: 1,356
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad @20°C	: 1067 kg/m <sup>3</sup>
Solubilidad	: Soluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático @40°C	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico @40°C	: No hay datos disponibles
Viscosidad	:
Viscosidad Index	:
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

#### 9.2. Información adicional

Indicaciones adicionales : Los datos físicos y químicos en esta sección son valores típicos para este producto y no son especificaciones del producto.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

No se dispone de más información

#### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dispone de más información

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

No se dispone de más información

#### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	: No clasificado
Irritación	: No clasificado
Corrosividad	: No clasificado
Sensibilización	: No clasificado

# Cooling System Flush - Limpiador Circuito Refrigeración

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 453/2010

Toxicación por dosis repetidas	: No clasificado
Carcinogenicidad	: No clasificado
Mutagenicidad	: No clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

#### Nitritotriacetic acid trisodium salt monohydrate (18662-53-8)

Umbral tox. organismos acuáticos 1 800 mg/l (24 h; Daphnia magna; FORMA ANHIDRA)

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### Cooling System Flush - Limpiador Circuito Refrigeración

Persistencia y degradabilidad Los surfactantes empleados en esta preparación son catalogados como biodegradables de acuerdo a la reglamentación (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos que corroboran esta afirmación están a la disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y serán puestos a su disposición si así lo solicitan o a petición de un productor de detergentes.

#### Nitritotriacetic acid trisodium salt monohydrate (18662-53-8)

Persistencia y degradabilidad Fácilmente biodegradable en agua. Biodegradable en el suelo.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

#### Nitritotriacetic acid trisodium salt monohydrate (18662-53-8)

Potencial de bioacumulación Bioacumulación: no hace al caso.

### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

### 12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Llevar a centro de eliminación homologado.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Número ONU

El producto no es peligroso de conformidad con la normativa aplicable al transporte

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No aplicable

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

No aplicable

### 14.4. Grupo de embalaje

No aplicable

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Información adicional : No se dispone de información adicional.

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### 14.6.1. Transporte por vía terrestre

No se dispone de más información

#### 14.6.2. Transporte marítimo

No se dispone de más información

#### 14.6.3. Transporte aéreo

No se dispone de más información

# Cooling System Flush - Limpiador Circuito Refrigeración

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 453/2010

### 14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. UE-Reglamentos

Sin restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene sustancias candidatas de REACH

#### 15.1.2. Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se dispone de más información

## SECCIÓN 16: Información adicional

Texto completo de las frases R, H y EUH ::

Acute Tox. 4 (Oral)

Carc. 2

Eye Dam. 1

Eye Irrit. 2

H302

H318

H319

H351

R22

R36

R40

R41

Xi

Xn

Toxicidad aguda (oral), categoría 4

Carcinogenicidad, categoría 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 1

Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2

Nocivo en caso de ingestión

Provoca lesiones oculares graves

Provoca irritación ocular grave

Se sospecha que provoca cáncer

Nocivo por ingestión

Irrita los ojos

Posibles efectos cancerígenos

Riesgo de lesiones oculares graves

Irritante

Nocivo

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para los propósitos de los requisitos de salud, seguridad y medio ambiente únicamente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto*